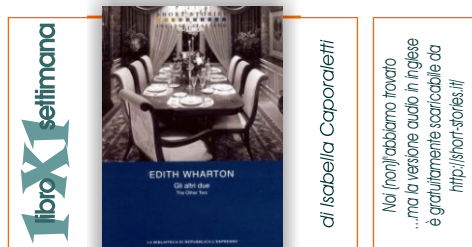


# NON SOLO FRADI NOI

Realizzato presso i Centri Diurni "Articolo Uno"  
Spoleto Centro Civico S. Nicolo' tel 0743.44217  
c/o ilcerchio.net - mail giraffa21@gmail.com

Spoleto 13 dicembre 2013



“Gli altri due” serie Short Stories de “La biblioteca di Repubblica – l'Espresso”. Scritto nel 1904 da Edith Newbold Jones. Nata nella ricca borghesia di New York, Alice riesce a liberarsi da una unione soffocante e, cosa affatto scontata per l'epoca, dedicarsi alla scrittura e all'attività culturale europea. “Gli altri due” sono i suoi mariti precedenti. Chi ha i problemi con gli altri due è proprio il terzo marito, ma sarà la sua risata, che decretando la fine del romanzo, ci farà partecipi della vittoria di Alice come moglie e, soprattutto, come donna.

**ARTICOLO UNO**  
CENTRO CIVICO  
S. NICOLO' **UNO** SPOLETO

Unirci è un inizio,  
mantenersi uniti è un progresso,  
lavorare insieme è un successo.

Anonimo del '700

Se fossimo capaci di unirci...  
quanto bello e vicino sarebbe il futuro.

Ernesto Che Guevara

magazine settimanale  
per la Zona sociale n. 9 della Regione Umbria  
del periodico Impegno Sociale

**Impegno**  
SOCIALE

n° 438

tiratura 300 copie



IL PUNTO  
pag. 1 (qui)

NICKELODEON 2013  
pag. 1 (qui)

ASESINADO IN VILLA  
pag. 2 (dietro)

MARGERITA  
pag. 2 (dietro)

PRE CARITÀ  
pag. 2 (dietro)

POMODORO NERO  
pag. 2 (dietro)

NGUTU  
pag. 2 (dietro)

MI OJO DERECHO  
pag. 2 (dietro)

MATILDE  
pag. 2 (dietro)

OSA NEWS N. 18  
pag. 2 (dietro)

Negli appunti di redazione per questo numero troviamo: "premio Nickelodeon, la sala conferenze e il convitto Inps di Spoleto in attesa dei finalisti per la cerimonia di premiazione".

Volendosi dare un'aria più professionale potremmo dire: *immagini dalla "location" in attesa della proclamazione dei vincitori della diciottesima edizione del premio Nickelodeon di Spoleto per il cortometraggio sociale.* Ecco fatto, ci siamo dati il giusto tono.

Per questa edizione del Premio sono stati ammessi 116 cortometraggi provenienti praticamente da tutta l'Europa. Tre da Roma, uno da Bologna e tre dalla Spagna i sette finalisti, tutte italiane le tre "menzioni speciali", Roma, Livorno e Milano.

Come sempre targhe e pergamene ai vincitori realizzate nell'abito delle attività dei centri disabili gestiti dalla Cooperativa il Cerchio che ancora come sempre affianca nell'organizzazione del premio i Centri Giovanili della Zona Sociale n. 9 dell'Umbria e l'Associazione di Promozione Sociale "L'Uovo di Colombo", con il patrocinio del Ministero del lavoro e delle politiche sociali, la Regione Umbria, la Provincia di Perugia e il Comune di Spoleto, il sostegno della Banca Popolare di Spoleto. Infine in collaborazione con il Convitto INPS di Spoleto, e la Casa di Reclusione sempre di Spoleto.

Che altro dire? Vi aspettiamo alle ore 10 di domani, sabato 14 per conoscere e festeggiare insieme certamente i vincitori, ma anche tutti i partecipanti al premio...

## Nickelodeon 2013

La selezione dei cortometraggi è stata fatta da un'apposita giuria ed anche quest'anno il lavoro è stato molto arduo ed ha portato alla scelta dei 7

finalisti. Una menzione speciale (fuori concorso) è andata a "Chi cerca...non trova", "Francesco e Bjorn" e a "Shame and Glasses".

questo è un progetto  
della cooperativa il cerchio





## Asesinado in villa



E' un corto breve, girato in un solo giorno. Si svolge in una fermata dell'autobus dove per caso due persone leggono lo stesso libro.



Con i suoi ristoranti, i suoi bar e persino una radio autogestita dove la gente racconta la propria vita, i propri bisogni, le proprie aspirazioni.



Il lavoratori stagionali che vi abitano, impegnati nella raccolta del pomodoro, sono arruolati da caporali africani che hannosu di loro un potere assoluto

## Margerita



Efrem, giovane rom e abile borseggiatore, affronta il suo primo furto in appartamento. Un'esperienza che gli cambierà la vita.



## Ngutu



Ngutu è un venditore di giornali di strada che con fatica vende le copie a tutti. Risentito, inizia a guardare da vicino i passanti al fine di migliorare nella sua attività.

## Pre Carità



Francesco e Luca, due ex compagni di liceo, si incontrano dopo molti anni ad un incrocio stradale.



Luca tira a campare facendo due lavori, Francesco è un mendicante che chiede l'elemosina per strada. Ma non tutto è ciò che sembra.

## Mi ojo derecho



Zurdo ha mantenuto uno speciale rapporto con la nonna. Da quando è andato via a studiare hanno però perso i contatti. L'ultimo giorno d'estate Zurdo decide di farle visita con l'intuizione che potrebbe non rivederla.



## Pomodoro nero



A Rignano Garganico, pochi chilometri da Foggia, in una una zona isolata sorge un ghetto che è diventato un villaggio.

## Matilde



Pur essendo di poche parole, Matilde è una bambina dall'intelligenza vivace e dalla personalità spiccata. Tra i banchi di scuola, però, c'è qualcosa che sembra

turbarla. Combinando le suggestioni ricevute dal suo maestro, l'interesse per gli strumenti da parrucchiera della madre e la passione per il tennis, Matilde cerca una soluzione drastica e sorprendente per ritrovare la serenità.



## Osservatorio Spoleto Accessibile

Fish Umbria onlus, con la collaborazione e il supporto del Cesvol di Terni, organizza la Settimana "NULLA SU DI NOI, SENZA DI NOI!", in un arco di tempo che include sia la Giornata Internazionale, sia il 65° anniversario della Dichiarazione Universale dei Diritti Umani, e si conclude a ridosso di un altro anniversario: quello dell'approvazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui Diritti delle Persone con Disabilità (13 dicembre)...

...3 dicembre, alle 10, in BCT, piazza della Repubblica, inaugurazione della Mostra fotografica "NULLA SU DI NOI SENZA DI NOI! Appunti per immagini", che è rimasta aperta al pubblico fino al 10 dicembre.



La mostra è il frutto della selezione di 100 fotografie che ricostruiscono il percorso compiuto dalle associazioni delle persone con disabilità nella difesa e nella promozione dei diritti e di immagini che raccontano esempi di partecipazione nei vari ambiti della società. Risponde all'esigenza di mostrare alla cittadinanza alcuni passaggi significativi nell'arco di tempo che va dagli anni '70 ad oggi ed intende contribuire ad una riflessione e sensibilizzazione che renda "visibili" le lotte, le campagne, le esperienze e le storie individuali che hanno segnato il protagonismo delle persone con disabilità e delle loro famiglie nel nostro Paese.

O&A - news - n.13 - 25 ottobre 2013

**cardinali**  
la tua tecnologia.

Venite a visitare il nostro negozio, troverete sempre nuove occasioni

via Cacciatori delle Alpi, 23 06049 Spoleto tel 0743.220422, fax 0743.222110, www.cardinalioffice.it

Non solo fra di noi è realizzato con attrezzature fornite da Cardinali centro tecnologie e assistenza per uffici e copisterie...

...quando competenza, efficienza ed economia si coniugano con solidarietà!

**non solo fra di noi**  
direttore editoriale giorgio raffaelli

supplemento a  
**Impegno Sociale**

anno XVI - settembre 2013

Direttore editoriale: Sandro Corsi  
Direttore responsabile: Arnaldo Casali

Pubblicazione Reg. Tribunale di Terni  
il 13 novembre 2003 n.1/03